



Schützengesellschaft der Stadt Chur
www.sg-chur.ch

49. St. Luzi-Schiessen 2023 in Chur



300 Meter

Gruppen zu 5 Schützinnen/Schützen
Sportgewehre G300
StGw 57-03, Karabiner
StGw 90, StGw 57-02

50 Meter

Gruppen zu 5 Schützinnen/Schützen
Randfeuerpistolen (RF)
Ordonnanzpistolen (OP)

25 Meter

Randfeuerpistolen (RF) Zentralfeuerpistolen (CF)
Ordonnanzpistolen (OP)

300 / 50 / 25 Meter

Festsiegerin / Festsieger

Schiessplatz

Rossboden, Pulvermühlestr. 90 7000 Chur

Schiesszeiten

Freitag,	5. Mai	16.30 bis 19.30 Uhr
Samstag,	6. Mai	09.00 bis 12.00 Uhr
Sonntag,	7. Mai	09.00 bis 12.00 Uhr

Schalteröffnung

30 Min. vor Schiessbeginn

Kantonale Sportförderung

www.graubündensport.ch

SWISSLOS

graubünden **SPORT**

Liebe Schützenkameradinnen
Liebe Schützenkameraden

Die Schützengesellschaft der Stadt Chur freut sich, Schützinnen und Schützen von nah und fern zum **49. ST. LUZI-SCHIESSEN** einladen zu dürfen. Wir danken zugleich allen Schützen/innen, die unseren Anlass jedes Jahr wieder besuchen und heissen auch neue Schützenkameraden/innen zu unserem traditionellen Schiessen herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, wünschen allen Teilnehmern einen guten Aufenthalt in Chur und „**guet Schuss!**“.

**Für das Organisationskomitee
St. Luzi-Schiessen**

Florin Gruber, OK-Präsident

Charas camaratas da tir
Chars camarats da tir

La societad da tiradurs da la citad da Cuira sa legra d'astgar envidar tiraduras e tiradurs dalunsch e damanaivel al **49. avel TIR DA S. GLIECI**. A medem temp engraziain nus a tut las tiraduras ed a tut ils tiradurs che visitan mintg'onn noss'occurrenza ed ans beneventain cordialmain era novas camaratas e novs camarats a chaschun da noss tir tradiziunal.

Nus ans legrain da Vossa visita, giavischain a tut las participantas ed a tut ils participants in bun temp a Cuira e "**bun culp!**".

**Per il comité d'organisaziun
tir da S. Glieci**

Florin Gruber, president CO

Cari camerati tiratori
Care camerate tiratrici

La società di tiro della città di Coira è lieta di invitare tiratori e tiratrici vicini e lontani al **49. CONCORSO DI TIRO DI ST. LUZI**. Ringraziamo tutti coloro che ogni anno ci onorano con la loro presenza e siamo felici di accogliere anche tutti i nuovi tiratori e le tiratrici che decideranno di partecipare alla nostra manifestazione di tiro.

Vi attendiamo dunque a Coira e "**vi auguriamo di far centro!**".

**Il comitato di organizzazione
tiro St. Luzi**

Florin Gruber

Presidente del comitato locale

Organisationskomitee St. Luzi-Schiessen

OK-Präsident	Gruber Florin
Finanzen	Michels Susanna
Sekretariat / Logistik	Solèr Urs
Auswertung / EDV	Lehmann Stephan
Ressort 300 m	Hunger Reto
Ressort 50 / 25 m	Semadeni Sergio

*Wir danken unseren Inserenten und Gönnern
für ihr Wohlwollen und ihre Unterstützung*

Ihre Immobilien in guten Händen.

Sind Sie für Ihre Immobilien auf der Suche nach einem kompetenten Partner mit persönlichen Ansprechpartnern und individueller Betreuung?

Wir unterstützen Sie bei der Bewirtschaftung und Verwaltung von Mietliegenschaften und Stockwerkeigentum sowie dem Handel mit Wohnungen, Häusern und Grundstücken. Zuverlässig und partnerschaftlich.

Ihr Erfolg liegt uns am Herzen. Als treffsicherer Partner in allen Immobiliengeschäften sind wir bestens vernetzt und beraten Sie gerne persönlich.

Conrad + Magnin AG

Immobilien Treuhand

Albulastrasse 37, 7000 Chur

+41 81 533 05 05, info@cmimmo.ch

cmimmo.ch



Kantonspolizei Graubünden
Polizia chantunala dal Grischun
Polizia cantonale dei Grigioni

Einbruch nicht bei mir.



Damit der Einbrecher
nicht eine „Mouche“
erzielen kann.

Telefon Kriminalprävention: 0800 80 30 50

Allgemeine Bestimmungen Gewehr 300m / Pistole 25/50m

Vorschriften	Der Anlass unterliegt den Regeln für das Sportliche Schiessen (RSpS / 1.10.4024.d) des SSV sowie sämtlichen Vorschriften, Reglementen, Weisungen, Ausführungsbestimmungen (AFB) und Hilfsmittelverzeichnissen von SSV, VBS, SAT, USS und KVS. Obenerwähnte Vorschriften regeln alle im Schiessplan nicht explizit aufgeführten Positionen und stehen in der Schiessanlage zur Verfügung. Diese sind vom Organisator jederzeit anzuwenden.																								
Alterskategorien	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 20%;">Junioren</td> <td style="width: 10%;">U17</td> <td style="width: 30%;">10 - 16 Jahre</td> <td style="width: 40%;">2013 - 2007</td> </tr> <tr> <td>Junioren</td> <td>U21</td> <td>17 - 20 Jahre</td> <td>2006 - 2003</td> </tr> <tr> <td>Elite</td> <td>E</td> <td>21 - 45 Jahre</td> <td>2002 - 1978</td> </tr> <tr> <td>Senioren</td> <td>S</td> <td>46 - 59 Jahre</td> <td>1977 - 1964</td> </tr> <tr> <td>Veteranen</td> <td>V</td> <td>60 - 69 Jahre</td> <td>1963 - 1954</td> </tr> <tr> <td>Seniorveteranen</td> <td>SV</td> <td>ab 70 Jahre</td> <td>1953 und älter</td> </tr> </table>	Junioren	U17	10 - 16 Jahre	2013 - 2007	Junioren	U21	17 - 20 Jahre	2006 - 2003	Elite	E	21 - 45 Jahre	2002 - 1978	Senioren	S	46 - 59 Jahre	1977 - 1964	Veteranen	V	60 - 69 Jahre	1963 - 1954	Seniorveteranen	SV	ab 70 Jahre	1953 und älter
Junioren	U17	10 - 16 Jahre	2013 - 2007																						
Junioren	U21	17 - 20 Jahre	2006 - 2003																						
Elite	E	21 - 45 Jahre	2002 - 1978																						
Senioren	S	46 - 59 Jahre	1977 - 1964																						
Veteranen	V	60 - 69 Jahre	1963 - 1954																						
Seniorveteranen	SV	ab 70 Jahre	1953 und älter																						
Teilnahmeberechtigung	Es können nur lizenzierte Vereinsmitglieder und nur mit einem Verein pro Distanz teilnehmen. Der Teilnehmende kann jeweils nur in einer Kategorie schiessen.																								
Munition	Es darf nur die vom Organisator abgegebene Ordonnanzmunition verwendet werden. Die Hülsen bleiben deren Eigentum.																								
Sportgeräte-Kontrolle Gewehr	Die Sportgeräte sind offen, d.h. nicht in Behältnissen in und aus der Schiessanlage zu bringen; eine Eingangskontrolle überprüft das Einhalten der Sicherheitsregeln gemäss RSpS Art. 1 TR Nach dem Schiessen haben die Teilnehmenden die Gewehre zu entladen, und zur Entladekontrolle vorzuweisen.																								
Sportgeräte-Kontrolle Pistole	Die Sportgeräte sind entladen in geeigneten Behältnissen zu transportieren und dürfen erst auf der Ladebank ausgepackt werden. Nach dem Schiessen haben die Teilnehmenden die Pistole zu entladen, zur Entladekontrolle vorzuweisen und auf der Ladebank in das Behältnis einzupacken.																								
Absenden	Es findet kein Absenden statt. Die Resultate werden im Internet unter www.sg-chur.ch veröffentlicht.																								
Haftung	Der Organisator übernimmt keine Haftung für Sportgeräte und Gegenstände.																								
Versicherung	Alle Teilnehmenden sind nach den Bestimmungen der USS versichert. Die Versicherten verzichten gegenüber dem Organisator auf weitere Ansprüche.																								
Beschwerderecht	Allfällige Proteste diesen Anlass betreffend werden vom Organisator sofort behandelt und erledigt. Vorbehalten bleibt das Rekursrecht an die Disziplinarkommission des SSV (Reg-Nr. 1.31.00 vom 19. April 2013).																								

Schützengesellschaft der Stadt Chur

Chur, Dezember 2022

Der OK Präsident

Florin Gruber

Schiessplan geprüft und genehmigt:

Monstein, Dezember 2022

Bündner Schiesssportverband

Freie Schiessen

Christian Kühnis

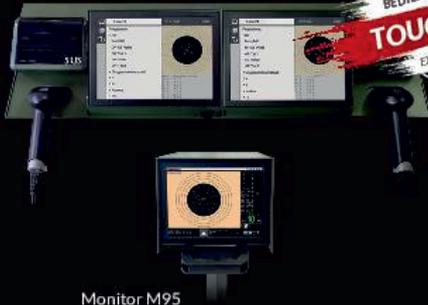


Exklusiver ISSF Result Provider
Weltweit das einzige System mit
ISSF-Zulassung für alle Disziplinen

SIUS
SWISS PREC. SIGMA

Die neue elektronische Trefferanzeige SA9005 mit dem innovativen Bedienpult wurde exklusiv für das 300m-Schiessen in der Schweiz entwickelt.

Bedienpult BD95



Monitor M95

BEDIENPULT MIT
TOUCHSCREEN
EXKLUSIV FÜR DIE SCHWEIZ!



+41 52 354 60 60

www.sius.com



SCHIESSBRILLEN | JÄGGI OPTIK CHUR

Unsere langjährige Erfahrung in der Anpassung von Schiessbrillen garantiert auch Ihnen den Erfolg. Die optimale Abstimmung des Brillenglases erfolgt in unserer haus-eigenen original Ziellanlage.

10m für Luftgewehr und Pistole

50m Kleinkaliber- und Pistolenscheibe

300m mit A- und B-Scheibe

Waffen zum Zielen sind vorhanden.
Krankkarten werden bei uns gerne
an Zahlung genommen.

Bitte reservieren Sie einen Termin.



JÄGGI
Optik & Hörberatung

Bahnhofstrasse 42 Chur
081 257 13 23 jaeggi-optik.ch



Gerne sind wir die Architekten Ihrer Finanzierung.

Für die beste
Zukunft aller Zeiten.

gkb.ch/hypo

newhome



Graubündner
Kantonalbank

acotec

KASSENSYSTEME



Acotec Kassensysteme GmbH | Sommerastr. 4 | 7000 Chur
Tel. 081 250 30 45 | office@acotec.ch | www.acotec.ch

Schiessplan

Gewehr 300m

Stich: St. Luzi 300m

(Gruppenwettkampf)

Sportgeräte	Kat. A: Standard -und Freigewehre Kat. D: StGw 57-03, Karabiner Kat. E: StGw 90, StGw 57-02																
Scheibe	A 10																
Schiessprogramm	4 Probeschüsse, obligatorisch (müssen vor dem Programm geschossen werden) 6 Schüsse Einzelfeuer 4 Schüsse Serie, ohne Zeitbeschränkung, am Schluss gezeigt																
Stellungen	Freigewehr nicht liegend Standardgewehr liegend frei Sturmgewehre ab Zweibeinstütze Karabiner liegend frei, aufgelegt oder ab Zweibeinstütze																
Stellungserleichterung	Veteranen können mit dem Freigewehr liegend frei, Seniorveteranen liegend aufgelegt schießen. Wer liegend aufgelegt schießt verzichtet auf eine Rangierung bei der Festsieger Konkurrenz.																
Rangeur	Durch Einlegen des Standblattes																
Teilnahmekosten Einzel	CHF. 24.00 mit Probeschüssen, Munition und Abgaben CHF 14.25 Kontrollgeld, CHF 4.90 Munition, CHF 4.85 übrige Kosten,																
Junioren	CHF. 19.00 mit Probeschüssen, Munition und Abgaben CHF 9.25 Kontrollgeld, CHF 4.90 Munition, CHF 4.85 übrige Kosten																
Auszeichnungen	Kranzkarte BSV CHF. 10.00 oder Naturalgabe Wert CHF 10.00 <table><thead><tr><th></th><th><u>Kat. A</u></th><th><u>Kat. D</u></th><th><u>Kat. E</u></th></tr></thead><tbody><tr><td>E / S</td><td>91 Punkte</td><td>86 Punkte</td><td>83 Punkte</td></tr><tr><td>U21 / V</td><td>89 Punkte</td><td>84 Punkte</td><td>81 Punkte</td></tr><tr><td>U17 / SV</td><td>88 Punkte</td><td>83 Punkte</td><td>80 Punkte</td></tr></tbody></table>		<u>Kat. A</u>	<u>Kat. D</u>	<u>Kat. E</u>	E / S	91 Punkte	86 Punkte	83 Punkte	U21 / V	89 Punkte	84 Punkte	81 Punkte	U17 / SV	88 Punkte	83 Punkte	80 Punkte
	<u>Kat. A</u>	<u>Kat. D</u>	<u>Kat. E</u>														
E / S	91 Punkte	86 Punkte	83 Punkte														
U21 / V	89 Punkte	84 Punkte	81 Punkte														
U17 / SV	88 Punkte	83 Punkte	80 Punkte														
Gruppenwettkampf	Alle einem KSV angeschlossenen Vereine können sich am Gruppenwettkampf beteiligen. Je 5 lizenzierte Schützinnen und Schützen bilden eine Gruppe. Der Gruppenwettkampf wird nur in 2 Kategorien ausgetragen.																
Kosten/Auszeichnung	Keine Kosten. Die Gruppen erhalten keine Auszeichnung.																
Rangordnung	1. Gruppen: Feld A: Alle Gewehre / Feld D: Alle Ordonanzgewehre Das Total der 5 Einzelresultate bestimmt den Rang. Bei Punktgleichheit entscheiden die Tiefschüsse der ganzen Gruppe. 2. Einzel: Für die Einzelrangierung entscheiden bei Punktgleichheit der Tiefschuss der Serie in 100er Wertung, dann das Alter.																
Spezialgaben	Einzel: Kat. A/D/E 1. Rg. Prämienkarte CHF. 30.- 2. Rg. Prämienkarte CHF. 20.- 3. Rg. Prämienkarte CHF. 10.-																
Bestimmungen	Jeder Teilnehmende kann nur in einer Gruppe/Kategorie mitschiessen. Bei der Anmeldung ist anzugeben, in welcher Kategorie die Gruppe den Wettkampf bestreiten will.																

Auszahlungsstich 300m

darf erst nach dem Stich „St. Luzi“ geschossen werden.

- Sportgeräte** Kat. A: Standard- und Freigewehre
Kat. D: StGw 57-03, Karabiner
Kat. E: StGw 90, Stgw 57-02,
- Scheibe** A 100
- Teilnahmeberechtigung** Es sind nur die Teilnehmer des Stiches «St. Luzi» zugelassen
- Schiessprogramm** 4 Einzelschüsse
- Stellungen** Siehe Stich „St. Luzi 300m“
- Teilnahmekosten Einzel** **CHF. 12.00 mit Munition**
CHF 9.20 Doppelgeld, CHF 1.40 Allg. Gebühren und Abgaben, CHF 1.40 Munition
- Auszahlungen** **sofortige Barauszahlung**

Auszahlungslimiten 300m			
Punkte	Kat. A	Kat. D	Kat. E
391 - 400	CHF. 50.-	CHF. 60.-	CHF. 70.-
381 - 390	CHF. 30.-	CHF. 40.-	CHF. 45.-
371 - 380	CHF. 20.-	CHF. 30.-	CHF. 35.-
361 - 370	CHF. 10.-	CHF. 20.-	CHF. 25.-
351 - 360	CHF. 5.-	CHF. 10.-	CHF. 15.-
341 - 350	---	CHF. 8.-	CHF. 10.-
331 - 340	---	CHF. 5.-	CHF. 8.-
320 - 330	---	---	CHF. 5.-

- Nachzahlungen** Erreicht die sofortige Barauszahlung weniger als 60 % des Doppelgeldes, wird der gesamte Differenzbetrag lt. RSpS. bis zum Erreichen von 60 %, zur Verbesserung des Gabensatzes ausbezahlt.



LEU & HELFENSTEIN

Schiessanlagen | Indoor | Outdoor

Kugelfangsysteme, Blendensysteme
Scheibenlifte- und Transportanlagen
Schallschutzsysteme, Bodenbeläge
Dachkonstruktionen, Spezial-
Anfertigungen, Zubehör

Wir treffen seit bald 60 Jahren mit Schweizer Innovation ins Ziel:
Die Produktion passt sich laufend den Bedürfnissen und aktuellen Anforderungen an.

Leu & Helfenstein AG | 6212 St. Erhard | +414192140 10
info@leu-helfenstein.ch | www.leu-helfenstein.ch



immowilli ag

Hauswartungen | Reinigungen | Unterhalt

Tel. +41 81 253 30 30

CALANDA RADLER DOPPELT ERFRISCHEND



100% NATÜRLICH UND NUR 2.0% ALKOHOL

Verantwortungsvoll genießen

Schiessplan

Pistole 25/50m

Stich: St. Luzi 50m (Gruppenwettkampf)

Sportgeräte	Randfeuerpistolen (RF) Ordonnanzpistolen (OP)												
Scheibe	P 10, 1 m												
Schiessprogramm	4 Schüsse Probe 6 Schüsse Einzelfeuer 4 Schüsse Serie, ohne Zeitbeschränkung, am Schluss gezeigt.												
Rangeur	Durch Einlegen des Standblattes.												
Teilnahmekosten	CHF. 24.00, U17/U21 CHF. 19.00 mit Munition OP: CHF 14.00 Kontrollgeld, CHF 5.10 Allg. Gebühren und Abgaben, CHF 4.90 Munition CHF. 21.00, U17/U21 CHF. 16.00 ohne Munition. RF: CHF 14.00 Kontrollgeld, CHF 5.60 Allg. Gebühren und Abgaben, CHF 1.40 Sportbeitrag												
Auszeichnungen	Kranzkarte BSV CHF 10.00 oder Naturalgabe, Wert CHF 10.00												
	<table><thead><tr><th></th><th><u>RF</u></th><th><u>OP</u></th></tr></thead><tbody><tr><td>E / S</td><td>86 Punkte</td><td>84 Punkte</td></tr><tr><td>U21 / V</td><td>84 Punkte</td><td>82 Punkte</td></tr><tr><td>U17 / SV</td><td>83 Punkte</td><td>81 Punkte</td></tr></tbody></table>		<u>RF</u>	<u>OP</u>	E / S	86 Punkte	84 Punkte	U21 / V	84 Punkte	82 Punkte	U17 / SV	83 Punkte	81 Punkte
	<u>RF</u>	<u>OP</u>											
E / S	86 Punkte	84 Punkte											
U21 / V	84 Punkte	82 Punkte											
U17 / SV	83 Punkte	81 Punkte											
Gruppenwettkampf	Alle einem KSV angeschlossenen Vereine können sich am Gruppenwettkampf beteiligen. Je 5 lizenzierte Schützinnen und Schützen bilden eine Gruppe. Der Gruppenwettkampf wird nur in einer Kategorie ausgetragen.												
Kosten/Auszeichnung	Keine Kosten. Die Gruppen erhalten keine Auszeichnung												
Rangordnung	Für die Einzelrangierung entscheiden bei Punktgleichheit das höhere Alter.												
Spezialgaben	1. Rang Prämienkarte CHF. 30.00 2. Rang Prämienkarte CHF. 20.00 3. Rang Prämienkarte CHF. 10.00												

Voranzeige

50. St. Luzi-Schiessen 2024

voraussichtlich
Freitag 3. Mai 2024
Samstag 4. Mai 2024
Sonntag 5. Mai 2024



BLEIBENDE WERTE

Volltreffer.
Stil.
Schmuck.

ZOPPI

JUWELIER  CHUR

Standard 25m

Sportgeräte	Randfeuerpistolen (RF) und Zentralfeuerpistolen (CF) Ordonnanzpistolen (OP)
Scheibe	25 m Präzisionsscheibe Pistole (PP 10/50 cm) Fernrohrbeobachtung gestattet.
Schiessprogramm	1 Probeserie (5 Schüsse) in 150 Sekunden ab Kommando 2 Serien à 5 Schüsse in je 150 Sekunden ab Kommando
Rangeur	Durch Einlegen des Standblattes.
Waffenstörungen	Bei bewilligten Störungen wird die ganze Serie nachgeschossen, gewertet werden die 5 schlechtesten Treffer.
Teilnahmekosten	CHF. 22.00, U17/U21 CHF. 17.00 mit Munition OP: CHF 14.75 Kontrollgeld, CHF 2.00 Allg. Gebühren und Abgaben, CHF 5.25 Munition CHF. 19.00, U17/U21 CHF. 14.00 ohne Munition. RF: CHF 14.75 Kontrollgeld, CHF 2.75 Allg. Gebühren und Abgaben, CHF 1.50 Sportbeitrag
Auszeichnung	Kranzkarte BSV CHF. 10.00 oder Naturalgabe Wert CHF 10.00

	<u>RF/CF</u>	<u>OP</u>
E/S	85	80
U21/V	83	78
U17/SV	81	76



Vasella AG

Grabenstr. 15 | 7000 Chur | 081 252 17 29

www.vasella-chur.ch

Restaurant Schützenhaus



Mo, Di, Do, Fr 07.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch 07.30 - Schiessende
Samstag 08.00 - Schiessende

Tel. 081 284 22 82
info@schuetzenhaus-chur.ch
www.schuetzenhaus-chur.ch



Naturalgabe
Capricornbrot
und Salsiz

kann für Fr.12.00
gekauft werden.